

Zeitschrift: Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

Herausgeber: Association pour la défense des intérêts du Jura

Band: 32 (1961)

Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VOTATION FÉDÉRALE DES 2 ET 3 DÉCEMBRE 1961

**Prosperité
Paix du travail
Qualité**

grâce au

nouveau statut de l'industrie horlogère

Votez OUI les 2 et 3 décembre 1961

Comité jurassien d'action en faveur du nouveau statut de l'horlogerie

MM. Ch. Jeanneret, conseiller aux Etats, Saint-Imier
H. Geiser, conseiller national, Cortébert
E. Giroud, conseiller national, Berne
S. Kohler, conseiller national, Courgenay
R. Weibel, conseiller national, Laufon
J. Wilhelm, conseiller national, Porrentruy

MM. G. Brahier, député, Courrendlin
J. Casagrande, député, Bienne
A. Cattin, député, Saignelégier
E. Comte, député, Courrendlin
J. Choffat, député, Tramelan
J.-L. Favre, député, Saint-Imier
Ch. Fleury, député, Courroux
J. Gigandet, député, Les Genevez
A. Gobat, député, Tavannes
R. Kohler, député, Bienne
A. Koller, député, Bassecourt
A. Kressig, député, Laufon
H. Lehmann, député, Delémont
S. Michel, député, Courtedoux
L. Mosimann, député, Moutier
Ch. Narath, député, La Neuveville
Ch. Nicklès, député, Saint-Imier
Ch. Parietti, député, Porrentruy
M. Péquignot, député, Saignelégier

MM. J. Peter, député, Bure
H. Ribaut, député, Courtelary
F. Rollier, député, Nods
J. Schaffter, député, Delémont
J. Schlappach, député, Tavannes
G. Stouder, député, Saint-Ursanne
J. Voyame, député, Courgenay
H. Weibel, député, Saint-Imier
M. Wermeille, député, Bienne
A. Willemain, député, Courroux
R. Wittwer, député, Reconvillier
M. Bindit, préfet, Moutier
M. Hirschi, préfet, Bienne
P. Hublard, préfet, Saignelégier
J. Gubler, préfet, Laufon
H. Parrat, préfet, Delémont
O. Schmid, préfet, La Neuveville
W. Sunier, préfet, Courtelary
R. Steiner, président de l'ADIJ

Les Forces
Motrices
Bernoises

S.A. (F.M.B.)

Bureaux d'exploitation FMB
du Jura bernois:
Bienne, Delémont et Porrentruy

veillent au
ravitaillement en énergie électrique
du Jura bernois

J. A. Delémont

**Un compte
en banque**

rend de précieux services aux entreprises industrielles et commerciales, aux artisans et aux particuliers. Il leur facilite les paiements. Comme titulaire d'un compte, vous disposerez en tout temps aisément de vos avoirs, soit en espèces, par chèques ou ordres écrits.

Société de Banque Suisse

Place Centrale

BIENNE

Tél. (032) 2 21 21

Delémont43, avenue de la Gare
Tél. (066) 2 29 81**Grenchen (Soleure)**Place de la Poste
Tél. (065) 8 71 71

1004



PRODUIT DU JURA
HERMES

machines à écrire
(de Paillard, Yverdon)

dès **Fr. 265.-**

Pour le voyage, les études, le studio, les grands et petits bureaux

BABY**MEDIA****HERMES 3000****HERMES 8****AMBASSADOR**

A.&W. **Muggli** Bern

Hirschengraben 10

Tél. (031) 2 23 33

1028